

La phrase suivante est grammaticalement intéressante : « **Om de aandacht niet te trekken, heb ik (Hendrik's vader) een afspraak ... in een herberg in de haven) gemaakt** » (« Pour ne pas attirer l'attention, j'ai fixé un rendez-vous ... dans une auberge du port »).

On y trouve la forme verbale « **gemaakt** », participe passé provenant de l'infinitif « **MAKEN** » qui, comme la grande majorité des verbes néerlandais **NE** fait **PAS** l'objet des « **temps primitifs** » mais fait partie de la **minorité « irrégulière » des verbes réguliers**, résumée par les consonnes présentes dans « 'T **KOFCHIP** » ; en effet le radical (« ik **maak** », première personne du présent) se terminant par la consonne « **K** », on trouvera à la fin du participe passé le « **T** » **minoritaire** : « **GE** » + « **MAAK** » + « **T** » = « **GEMAAKT** ».

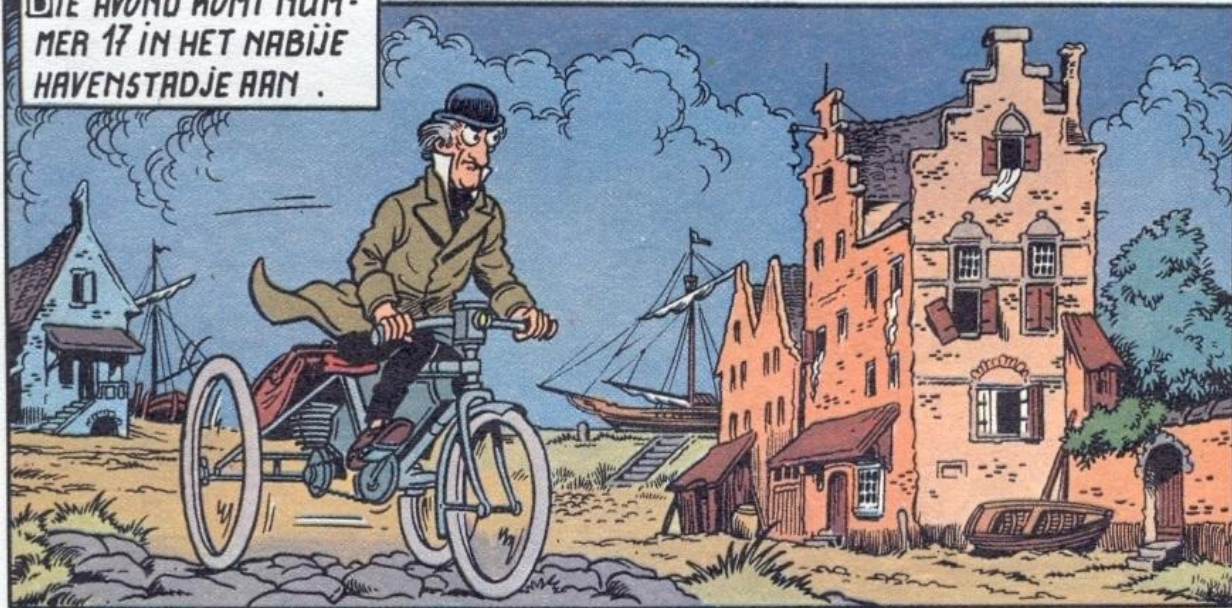
Quand « **MAKEN** » est conjugué comme participe passé à l'équivalent du passé composé, il y a **REJET** de son participe passé « **gemaakt** » derrière les compléments (« *een afspraak* » et « *in een herberg* ») à la fin de la phrase.

Pour le phénomène du **REJET** du verbe, lisez notre synthèse en couleurs :

<http://www.idesetautres.be/?p=ndls&mod=grammatica&smod=rejVerbes>

C'est dans la mesure où l'autre phrase joue le rôle d'un complément que cela engendre une **INVERSION** dans la phrase principale : le sujet « **ik** » passe derrière le verbe « **heb** ».

DIË AVOND KOMT NUM-
MER 17 IN HET NABIJE
HAVENSTADJE AAN .



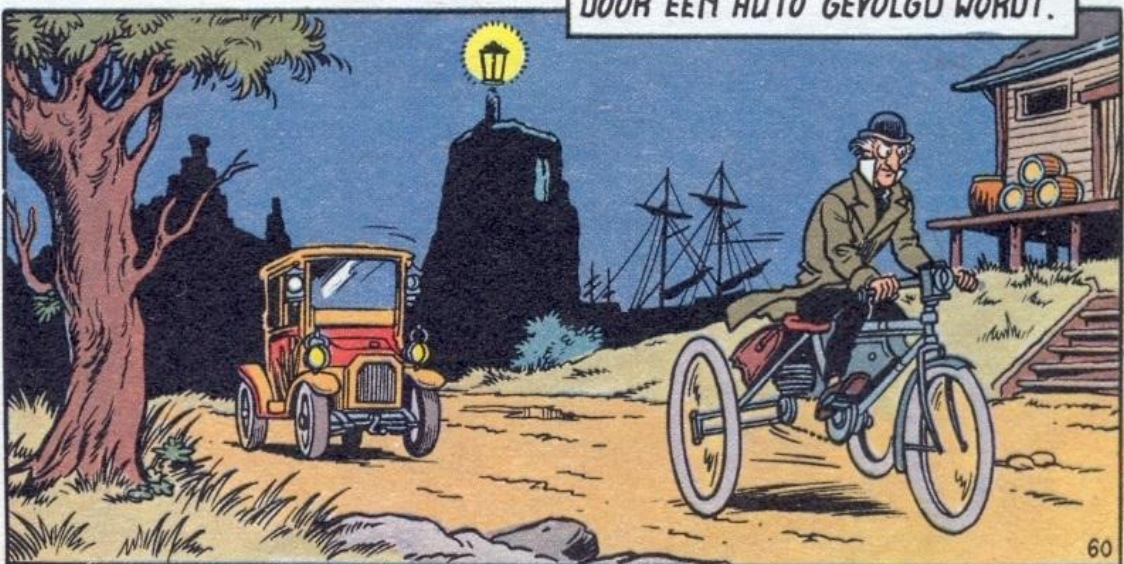
Volgens mijn informatie baat
Hendriks vader een herberg
uit in de duinen en speelt er
iemand voor Vliegende Hol-
lander ! Dat lijkt me een
goed spoor !



59

NUMMER 17 MERKT NIET DAT HIJ
DOOR EEN AUTO GEVOLGD WORDT.

Om de aandacht niet te trekken heb
ik met Mac Campbell, de Schotse speur-
der, een afspraak gemaakt in de "Zil-
vermeeuw", een herberg hier
in de haven !



60